

Teacher Resource Bank

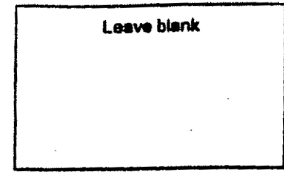
GCE Modern Hebrew

A2 Candidate Exemplar Work: Unit 2

- Exemplar marked work
- Marking criteria
- Commentaries



CANDIDATE ONE



General Certificate of Education
Advanced Level Examination

MODERN HEBREW
Unit 2 Reading and Writing

SPECIMEN PAPERS

For this paper you must have:

- a 12-page answer book

Time allowed: 3 hours

Instructions

- Use blue or black ink or black ball point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer all questions in Sections 1 and 2 and two questions from Section 3. Please note that in Section 3 you are not allowed to answer both questions on the same topic.
- Answer the questions in the spaces provided.
- Answer in **Modern Hebrew**.
- Do all rough work in the answer book. Cross through any work you do not want marked.

Information

- The maximum mark for this paper is 100.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must not use a dictionary.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.

Section 1 20 marks
Section 2 20 marks
Section 3 60 marks

Advice for Section 3

- You are strongly advised to write a plan before beginning each answer.
- To obtain high marks you must give details and facts and express your own opinions/draw your own conclusions. At all times you should explain and justify your answers.



For Examiner's Use			
Section	Mark	Section	Mark
1a	20	3a	30
1b	18		
3a	25		
Total (Column 1)			93
Total (Column 2)			
TOTAL			
Examiner's Initials			

SECTION 1

Question 1

קראו את הקטע הבא וענו בעברית על השאלות הבאות

תולדות צה"ל

לפני הקמת המדינה היו בארץ מספר ארגוני לוחמים והם: "הגנה" "אצ"ל" "ר"לח"י". אחרי ההכרזה על הקמת המדינה, פקדה הממשלה הזמנית על פרוק ארגוני הלוחמים האלה. במקומם הקימה צבא אחד, צה"ל, שניבנה על בסיס ארגונים אלה.

המילה צה"ל היא ראשי תיבות של " צבא ההגנה לישראל". צה"ל נוסד ביום ה-26 במאי 1948, באמצע מלחמת העצמאות.

לצה"ל היו קשיים רבים בראשיתו, בגלל שהוא עבר ממצב של אירגוני מתנדבים למצב של צבא רגיל: תוך כדי מלחמה, צה"ל היה צריך להתרגל לשיטות לחימה חדשות ולנשק חדש. על אף הקשיים האלה הפך צה"ל במהירות לצבא קדיש, הודות לניסיונם הצבאי הקודם של רבים מתושבי ארץ ישראל ששרתו במלחמת העולם השנייה ביחידות שונות של הצבא הבריטי.

בגלל מצבה הכלכלי, המדינה הצעירה היתה חייבת להקטין את הוצאות הביטחון שלה, אך מצבה הביטחוני לא איפשר לה להקטין את כוחה הצבאי. לכן עבר צה"ל תקופה של התארגנות מחודשת. רוב הצבא הפך לצבא-מילואים, כלומר, לצבא של אזרחים שגמרו את שרות החובה בצבא, אך הם ניקראים מידי פעם לשירות צבאי נוסף ואימונים נוספים. רק חלק קטן של הצבא הוא צבא סדיר, שמשרתים בו בנים מגיל 18 עד 21, ובנות מגיל 18 עד 20. בנוסף לכך הוקם צבא קבע, המורכב מאנשים שממשיכים לשרת בצבא לאחר שסיימו את שירות החובה שלהם.

צה"ל הפך לחלק בלתי-ניפרד מחיי העם בישראל. בגלל ימי המילואים הרבים, הפכו אזרחי ישראל לחלק טיבעי של הצבא. לכן, איש מילואים נחשב ל"חייל שנמצא בחופשה של אחד-עשר חודשים בשנה".

(i) איך היה בנוי הכוח הלוחם של ישראל לפני הקמת המדינה, ואיך השתנה אחרי הקמתה?

כוח הלוחם של ישראל לפני הקמת המדינה היה גלוי מאוס בר ארצות
לויסטים. השם "הצבא", "אג"ו"ל"ת", אמרי הקמת המדינה, הממשלה ברקו
את ארצות הברית. האג"ו וברית הקיימ. צבא אחד. השם "צה"ל" שנקרא על
כיסוי ארצות לוי.
(3 marks)

(ii) מה היו הקשיים שעמדו בפני צה"ל בזמן הקמתו?

הקשיים שאזרו בפני צה"ל בלעו הקמתו היו שמוג עבר ממנה של איראן.
מנגזרים למנה של צבא רביל, הכוח, ישראל הייתה מיליטרי, צה"ל חודש ביה צריק
לחברת. איראן, איראן, סדאם, ואת אנשי חודש.
(3 marks)

(iii) איך עזר הצבא הבריטי באופן עקיף, להפיכתו של צה"ל לצבא חזק?

הצבא הבריטי עזר להפיכתו של צה"ל לחזק חלקי זרם. תורה קוסמי
אלו ישראל שרצו מיליטרי העולם השנייה ביחידות שנית של חזק ההרלי.
לכל החשיבים האלי היה הרבה ניסיון והם אצרו לצה"ל.
(3 marks)

(iv) בפני איזו בעיה עמדה המדינה, כשניסתה לבנות את צה"ל? איך פתרה המדינה בעיה זו?

הבעיה שהמדינה עמדה בה כשניסתה לבנות את צה"ל הייתה המנה
הכלכלי שלה. האל שמונה הייתה בצורה אקונה. היא הייתה מייבת. להקטין
את הוצאת. והיא חן, אלו האל המנה המיליטרי שלה היא לא יכלה להקטין
את כוחה חזק. המנה בקנה את האליה וצה"ל עבר תקופה של הפזרנות. מחוזות. רוב
הצבא עבר לכבד מיליטרי של אזרחים שמח את שירות החובה בצבא. אלו הוקם צבא
קבלי. (4 marks)

(v) מה ההבדל בין צבא-קבע לבין צבא סדיר?

צבא-קבע... מורכב מאלוים שמאשרים לשבת בצבא. אחריו שנים סימון את
השרות החובה שלהם. צבא סדיר... לבו צבא חובה שמשרתים בו הנשים מילוי 18 - 20
ובנות מילוי 18 - 20.
(2 marks)

(vi) מה הוא צבא-מילואים?

צבא-מילואים הוא קבוצת הנשים והגברים אשר השירות החובה בצבא שלהם מילוי
שנים קודמים להם לשירות בצבא נוסף (אזניות נוספות).
(2 marks)

(vii) מהי המעורבות של צה"ל בחיי היום-יום של תושבי ישראל?

המעורבות של צה"ל בחיי היום-יום של תושבי ישראל נפסקה לאחר גילוי
מחיי הגנץ יש ימיו מילואים רבים שהפכו את אזורי ישראל לתחום איבטי של הנבוא.
כל איש מילואים, למרות שהוא סיים צבא סדיר ומאגר למילוי שנים, חוסם את חוסם
חודשים בשנים.
(3 marks)

Turn over for the next question

20
20

SECTION 2

Question 2

תרגמו את הקטע הבא לעברית

My teachers were all marvelous. But the one I remember with great affection was a very strict teacher called Mr. Allen at primary school. When we, children aged nine or ten, joined his class, he said to us: "You will all be taking entrance exams next June, and you will all pass; I have never had a failure. G-d help any of you who breaks this tradition."

He then "pushed" us for the whole year, and as a result, we all passed our exams. I realise now that the man loved us and wanted us to have a good start in life. His methods would never be acceptable today but I can still divide, multiply and do all the other things that we learnt with Mr. Allen.

His own son was in the class, and he did not treat him differently from the rest of us, perhaps even worse. He knew how to get the best results out of everybody in the class.

. TURN OVER FOR THE NEXT SECTION

Turn over ►

$\frac{18}{20}$

SECTION 3

Answer two questions from this Section in the answer book provided. Each question carries 30 marks.

בחלק זה עליכם לענות על שתי שאלות.

אפשר לבחור בשאלה מכול נושא 2-5

אין לענות על יותר משאלה אחת בנושא אחד

היקף כול תשובה: 250 מילים

נושאים ספרותיים - Literary Topics

Topic 1

יחיד מול עצמו ובחברה

Individuals in the Mirror and In Society

Question 3

EITHER

- (a) ערכו השוואה בין תהליכי התבגרות בשתי יצירות שונות שלמדתם. הדגימו את תשובתכם מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) המשפחה נתפסת בדרך כלל כמקום בטוח, שבו הילדים מוגנים על-ידי המבוגרים. אבל מסתבר שיצירות ספרות רבות סותרות הנחה זו. חוו דעתכם על קביעה זו והוכיחו את תשובתכם מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Topic 2

יצוגים ספרותיים של ארועים ונושאים היסטוריים

Literary Representations of Historical Events and Topics

Question 4

EITHER

- (a) כיצד משתקפת בקצית ההגירה לישראל בשתי יצירות שלמדתם? הדגימו מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) סופרים רבים מבטאים ביצירותיהם השקפות בלתי מקובלות ביחס למלחמות ישראל. הדגימו קביעה זו מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Non-Literary Topics

Topic 1

דמוקרטיה ואזרחות בישראל Democracy and Citizenship in Israel

Question 5

EITHER

- (a) ישראל היא מדינה דמוקרטית. עמדו על שני עקרונות דמוקרטיים במשטרה של המדינה והסבירו איך הם מיושמים.

(30 marks)

OR

- (b) בישראל אין הפרדה בין דת למדינה. איך בא חוסר הפרדה זה לבטוי? מה דעתכם על חוסר הפרדה זה?

(30 marks)

Topic 2

קהילות, קבוצות אתניות ודתות הישראל Communities, Ethnic Groups and Religions in Israel

Question 6

EITHER

- (a) ספרו את ספור עלייתה וקליטתה של אחת הקהילות בארץ. איך תרמה/תורמת קהילה זו לכלל אופיה של המדינה?

(30 marks)

OR

- (b) מדינת ישראל היא בעצם מדינת מהגרים, שאופיה עוצב על-ידי גלי ההגירה השונים. האם אתם מסכימים עם האמירה? נמקו את עמדתכם.

(30 marks)

Turn over ►

הרג הרבולות, הוא זה מזה, ישנה היא הרפואה בימי הרפואה...
 1917-1918, המדינה הראשונה במזרח התיכון, במאה הקשר, אביב
 מאיים הוא שלם בהתחלה, רכילות הרבה בצורה עצומה, אחרונה, אחרונה...
 ומדינת האלף לה הם נבנים ארץ אחרת, אחרת שזו אפשר להיווצר שגור לקהיל
 צהריות עלתה אשר הקליטה שלם בייחוד מזבחה, והקשרים בין ישראל ורובים
 ממשיך להתחלק, החיבור הזה את הספר על 'עלייה' וקליטה של הרבולות הישראל
 וזיק בקהילה מחיבה לערוב למדינה אלן.
 הרבולות בישראל אינן הדרך מאה מאתיים במחצית הרבה שליש בתחילת ההכרז
 ארץ החופש ורבותה היו הבהרה מהסוגי, ומיקרי ברסיות נארה מה ארצו
 מגינים עילת 700,000 מאתיים הרבולות ארץ אכל חלקם הכרז, והבש
 ברסיות שמעורב ב-7 ארצות הרבולות ששרדו לא רבו למחצה המזרים האלף שהם
 היו בסכנת יצאה ובתחילת ארבות להורים במלחמה ארץ הים בניגוד כתובצה, הבהרה
 רבולות בתיאור הבסיות הכי רסוף, השליל, הכי לבן, המכונן, חלב ומאמר יותר גם
 הכרזת
 תחילת הקשרים בין היהודים והרובים בארץ ישראל בתחילת השנות הארצות של
 המאה הארצית הקשרים בתחילת בין שנים רבולות ויהודים בזרמים בתקופות בכוח
 ארצי (ויאמר האק, ואציקר מאק יארה הקשרים אלו, והתפתחו בתקופת המנדט הרדי
 בארץ בין הרבולות והאריות חלק מהיהודים שרבו את הקשר בעיהם היו מעט זמן
 ואז חוסי אגיה מרבי חיסר בארצות הקשרים התחברו לרמה של אחת וארצות
 בתחומי חיים שונים כולל בנייה בבנייה, ובמאבק נאור היהודים הארץ וישראל
 הרבולות היו מאור ארצית וצדו ישראל ויהודים הרבה מאור הם לא רק נאור
 מהשתתפותם בסכסוכים ארצית, אכל אילו מקור ברסית ופסאים הרבולות לקיים מגמה ליהודים.

הדרושים זכר לעברית נסק מחול' עולית ומאזריות המלוח היקינו ובמור' הכע' אית
 וטורים מאזריות ערה אלה היו מאשל מאזר איכוריק' קאל שזה הארבים היו יוראים
 שהדרושים עולרים ליקורים זה היו גורס למהררים אדוים.
 המרז הצרה: גאל 1939-1936, ארבים ביקסו מפרים דחלים להגאל אמררים
 הערבים הדרושים סירבו גאל שבע להם יחס מאז חנק ואית אדלס (אם) הירורים.
 הרבצ שהדרושים סו אן הבראים לעלר וסם סירבו הדרושים בע אן סעל בסררים
 היוררים כי קינה להם יחס' ידירות' הדרושים לקחו אל ענש להקשים לשוררת
 מהרע של ארל וסאל וגז (אצנית המלוח) הדרושים אל פים לא היו קציות
 אן איות מניק ורולים וכתוצאת' ה 1999 כל הכפרים הדרושים ל: שזרו במקומם: *when? why?*
 הדרושים המשיבו להסקל במפאת "הבאנה" ובארל 1948 טקעס יחירה דחלית
 שארבו לאתר מכן להכל הדרושים במשיבו להקשים אז 1956 גשנכ לו הדרושים
 ביקסו ממעג'אלי האזינק להתל חוק איום לכל הדרושים זה מאז קינה אע
 הקבר גין הדרושים והיהעיים חיהים לדין שבו הדרושים (1909) שארים להבסלרבו
 גין בינום הקברים אע העל היבורי אין סק שתרומתם של הדרושים אמרירה
 מאזר אדלס במיאר הביאחוני דבא'
 ממחירי בולאיות הדרושים יאם קרמיה הרג מאז לישראל פם מאלים בקס
 הבולאיות אל המלכות בישראל (ומא) אסר מברעים למלכות ובנדוק ובאיות:
 חר הדרושים מציעים למע המלכות הלאית (הצנוג) והלי יורג)
 צב נראה לטע זהים הקרים בין הדרושים לישראלים (אלים) ומתקיים גשנות:
 הימנים מאז החינוק איסר אלימורים דרושים כלשהם מבחינת היסודי ועד לתכון
 קאמורים דרושים נאשים להחיות גרית המקצוע בלה
 אין סק שבדרושים מאז עכר לישראל מאל שהם הביצו ממררים בה סרגו

→ why?
 unexplained
 event!
 - no real
 consequences
 mentioned

אצלנו מעריכים וגם זכרו ליהודים מסכססוים, ברקבצורח, נשק, אבהאלת יקורים
 מארצות אלהים קלאיתר של ברבליז הייער מאוד אוהה גאלל עם תמו ללבק
 הרבה ליקורים גאמעו אם רנינו אצלנו לחם הקהלל עם היום ^{קיי"ל} גרבה
 מאוד אמרינה רוב הילזים אלאם משמים גבול ביחירות קרביות וגם רובם
 מדעיים אמלאית ותבולתי גל ^{גאוח} של ושרל מסלויז איתי אושבים אברוליו
 תמו ועדין תורמים הרבה למדנה והשחנות שלנו לא מברצב לאל אחר אומנו
 מאוד מקלים שהקשר החלק הלב ומשיק אמתקן אבתקע.

Aug - $\frac{16}{20}$ $\frac{25}{30}$
 Aug $\frac{9}{10}$

END OF QUESTIONS

מצדדים הקמת קהילות (ישיבות) רבות בעיר העתיקה של ירושלים.
המדינה.

מיצגים הקמת המדינה התחילו הילחים והציונים על מהותם של המדינה וזל הצורך בחקיקת חוקה לארץ. בגלל מהותם של היהדות ובגלל שמייסדי המדינה ראו בה נקודת מרכז אחר, הוחלט ליישם את חוקה לארץ. חוקה זו אינה נכונה, הוחלט להחליט על חוקה נוספת. חוקה זו אינה נכונה, הוחלט להחליט על חוקה נוספת. חוקה זו אינה נכונה, הוחלט להחליט על חוקה נוספת.

אכן הם עקרים בבחינת הקבלה בטקסטים דתיים. אחר מהנושאים השנויים במחלוקת בילתי כבר מתחילת המדינה היה נושא החוקה הישראלית. רבים היו המצדדים ורבים היו המצדדים. היו אלה בני הממשלה הקבוצתית ילתי שטענו שהחוקה צריכה להיות תורת ושיא, ולצדדים היו הקבוצות השני, שטענו שכל צדדיו המדינה המדינית וכיוון האומות מצדדים צריכה להיות מדינה, ולכן אפילו אם תפיה חוקה, היא בלתי יכולה להיות מחוסרת אחריות על "תורת ושיא".

הממשלה הצעירה הציונית היא מוכנה להיעזר אסטטוס קוו. הם טענו שאין צורך בחוקה, למדינה תהיה ברוב הדברים חלופית אלה מצדדים, חסרים, לכתוב חוקה, צה"ל ויהיו והובו והאחרונה של חוקה הישראלית הממשלתית והחוקה הישראלית - כל זה ישאר. ואמנם כל זה נשאר על היום.

אחד מהשאלות שהגישו ממשלה חוסר ההסכמה בין צדדים המדינה הוא אם האסור במצוות דתיות במדינה או תחבורה ציבורית השתתפות (תחבורה) יהיה והתעורר כוונה של השגחה זו לא צריכה לכל הקצרים. אכיפת החוק ככה או חוסר אחריות חלופית בהקצרות של אחרים/אחרים מקומית. אחרים חסרים ותנה תחבורה ציבורית השגחה בעיני של חסרי אחריות ובגלל הירושלמים אין אסטרטגיה של חלופית חלופית. נן שחלקי החברה, ואינם נשאר השגחה בתעבורה.

אחד הנושאים החשובים ביותר הוא - הירושלמים בין צדדים המדינה

היה היצק של 'מירו יהודי'. נושא זה נוגע במובן של חזק השבת.
 בני נושא שדורה הורה במחוקק ציבורית: האם גור רפורמי/
 קונסרבטיבי תקף? האם צריך להוסיף את החיים שלו כהלכה?
 מצויות יסודות החסימה לא להכניע לתל הדיני בגלל "ההודים"
 מאמצים רבירים, לרבים מהם ש"כים לצרכים הרפורמיים והקונסרבטיביים
 המצויות חושלת מקור החלום היהודי.

* קשה מאוד להבין בעד ובעד להחליט ברורה האם יחידים
 צריכה להיות מצויות כמו שהיא היום, למה אין הסכמה בין
 לת מצויות, או מצויות "מורכבות", מחוקקת שבה צדדים הדיני
 נחם צדדים פדסי של פא אציה, שבה כל אציה צדדים אהנלסל
 אהחיי איה/איה החוק מצויות. השאלה העצומה היא
 האם מצויות יסודות צדיכה להיות מצויות יהודיות, ושא אסם
 אצ מצויות, או שהיא צדיכה להיות מצויות מחוקקת, אז
 ההכרח מצויות יהודיות, אלא מצויות איהודיות.

* את חוסר ההסכמה בין צדדים מצויות ניתן גם אראל בדיכונים
 הויסכאיים. בהחלט אין הסכמה בין צדדים אלאם - הם אה
 ואחם הדיכונים הויסכאיים איז סדיל האלום "כמה 'תהודי',
 אונדי' או 'מחלמי', ולא 'ישראל' "

A02 $\frac{20}{20}$ Demonstrates a thorough knowledge + understanding of the topic. A good range of points conclusions.

Personal reaction. Well balanced and coherent

A03 $\frac{10}{10}$ Grammatical structures are sound.

$\frac{30}{30}$

Translation (English - Hebrew)

כֹּל הַמּוֹרִים שָׁלֵי הָיוּ נִדְרָיִם, אֲבָל הִזְחִי עֲנִי לְזָכֹר (עִם) הַחִיבָה שְׂדֵוָה הָיָה מוֹרָה בְּשֵׁם אִמִּי. אֲנִי בִּבְיַת הַסֵּסֶר הַיְסוּדִי כִּשְׁהֵינִי יְלָדִים הָיָה תֵּשֶׁת אוֹ עֶשֶׂר, וְהַצְּרִיכָה לְכִיכָה שָׁלוֹ, הוּא אָמַר לִמְנָי: "כּוֹסֶם תֵּשֶׁוּ מֵחֲתָן כְּנִיסָה הַיּוֹנִי הַגָּד, וְכּוֹסֶם תֵּשֶׁבֶר; אֵל פֶּסֶם לֹא הָיָה לִי כּוֹסֶסוֹן, אֲלוֹהִים יֵצֵאוּ לְהַחֲדִי מֵחֵם) שִׁישׁוֹר אֶת הַמַּסּוֹרֶת וְהַגִּזְתִּי."

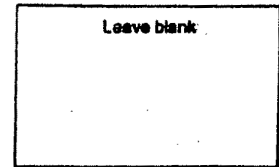
וְזֶה הוּא "דַּחֲל" זִיתֵּי לֹא בְּשֵׁם, וְכִתּוּבֵהוּ לְכּוֹסֶסוֹן עֲבִירָה אֶת הַמַּחֲמִים (שְׁלוֹ) אֲנִי עֲכִשׂוּ מֵבִין שְׂדֵוָה אֲהָה אֲנִי וְרַבָּה שְׁתִּיבָה לִמֵּן הַתְּחִלָּה לֹאבָה בְּחַיִּים, הַשִּׁטָּה שָׁלוֹ לֹא פֶסֶם לֹא תִקְרִי"ה מְקוּבָלֶת הַיּוֹם אֲהָה אֲנִי עֲדִיין יְכוֹל לְחַלֵּק, לְהַכְפִּיל וְלֵאשׁוֹר אֶת כָּל הַדְּבָרִים הַגִּזְרִים שֶׁמִּדְּנִי עִם אִמִּי, אֲנִי.

הָבֵן שֶׁלֹּא הָיָה הַכִּיכָה לְהוּז לֹא הַתִּישָׁה עֲלָיו אַחֲרַי מְכֻלְעֵנִי, זֹלִי אֲפִילוֹ יִתְרִי אֲרֻם, הוּא יָדַע זִיק לְהוֹכִיב אֶת הַתְּבוּזָת הַכִּי לְאִת מְכוּלָם הַכִּיכָה.

A02 - $\frac{13}{15}$
A03 - $\frac{14}{5}$

$\frac{18}{20}$

CANDIDATE TWO



General Certificate of Education
Advanced Level Examination

MODERN HEBREW
Unit 2 Reading and Writing

SPECIMEN PAPERS



For this paper you must have:

- a 12-page answer book

Time allowed: 3 hours

Instructions

- Use blue or black ink or black ball point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer all questions in Sections 1 and 2 and two questions from Section 3. Please note that in Section 3 you are not allowed to answer both questions on the same topic.
- Answer the questions in the spaces provided.
- Answer in **Modern Hebrew**.
- Do all rough work in the answer book. Cross through any work you do not want marked.

Information

- The maximum mark for this paper is 100.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must not use a dictionary.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.

- Section 1 20 marks
- Section 2 20 marks
- Section 3 60 marks

Advice for Section 3

- You are strongly advised to write a plan before beginning each answer.
- To obtain high marks you must give details and facts and express your own opinions/draw your own conclusions. At all times you should explain and justify your answers.

For Examiner's Use			
Section	Mark	Section	Mark
1	18	3Ca	22
2	14		
	33	3b	26
Total (Column 1)		→	
Total (Column 2)		→	
TOTAL			80
Examiner's Initials			S.S.

SECTION 1

Question 1

קראו את הקטע הבא וענו בעברית על השאלות הבאות

תולדות צה"ל

לפני הקמת המדינה היו בארץ מספר ארגוני לוחמים והם: "הגנה" "אצ"ל" ו"לה"י". אחרי ההכרזה על הקמת המדינה, פקדה הממשלה הזמנית על פרוק ארגוני הלוחמים האלה. במקומם הקימה צבא אחד, צה"ל, שניבנה על בסיס ארגונים אלה.

המילה צה"ל היא ראשי תיבות של " צבא ההגנה לישראל". צה"ל נוסד ביום ה-26 במאי 1948, באמצע מלחמת העצמאות.

לצה"ל היו קשיים רבים בראשיתו, בגלל שהוא עבר ממצב של אירגוני מתנדבים למצב של צבא רגיל. תוך כדי מלחמה, צה"ל היה צריך להתרגל לשיטות לחימה חדשות ולנשק חדש. על אף הקשיים האלה הפך צה"ל במהירות לצבא תקיף, הודות לניסיונם הצבאי הקודם של רבים מתושבי ארץ ישראל ששרתו במלחמת העולם השנייה ביחידות שונות של הצבא הבריטי.

בגלל מצבה הכלכלי, המדינה הצעירה היתה חייבת להקטין את הוצאות הביטחון שלה, אך מצבה הביטחוני לא איפשר לה להקטין את כוחה הצבאי. לכן עבר צה"ל תקופה של התארגנות מחודשת. רוב הצבא הפך לצבא-מילואים, כלומר, לצבא של אזרחים שגמרו את שרות החובה בצבא, אך הם ניקראים מדי פעם לשירות צבאי נוסף ואימונים נוספים. רק חלק קטן של הצבא הוא צבא סדיר, שמשרתים בו בנים מגיל 18 עד 21, ובנות מגיל 18 עד 20. בנוסף לכך הוקם צבא קבע, המורכב מאנשים שממשיכים לשרת בצבא לאחר שסיימו את שירות החובה שלהם.

צה"ל הפך לחלק בלתי-ניפרד מחיי העם בישראל. בגלל ימי המילואים הרבים, הפכו אזרחי ישראל לחלק טיבעי של הצבא. לכן, איש מילואים נחשב ל"חייל שנמצא בחופשה של אחד-עשר חודשים בשנה".

(i) איך היה בניי הכוח הלוחם של ישראל לפני הקמת המדינה, ואיך השתנה אחרי הקמתה?
 לפני קמת המדינה היי חילוניות גבוהה ודתיות נמוכה. אחרי הקמתה השתנה
 מצב זה והדתיות עלתה. אחת - צה"ל.
 (3 marks)

(ii) מה היו הקשיים שעמדו בפני צה"ל בזמן הקמתו?
 היו להם בעיות של כוח אדם, כסף, ציוד, וכו'. אחרי הקמת המדינה
 הם היו צריכים להגן על המדינה. אחת - צה"ל.
 (3 marks)

(iii) איך עזר הצבא הבריטי באופן עקיף, להפיכתו של צה"ל לצבא חזק?
 הצבא הבריטי עזר לנו להקים את הצבא שלנו. אחרי הקמת המדינה
 הם היו צריכים להגן על המדינה. אחת - צה"ל.
 (3 marks)

(iv) בפני איזו בעיה עמדה המדינה, כשניסתה לבנות את צה"ל? איך פתרה המדינה בעיה זו?
 המדינה עמדה בפני בעיה של כוח אדם. אחרי הקמת המדינה
 הם היו צריכים להגן על המדינה. אחת - צה"ל.
 (4 marks)

Turn over ▶

(v) מה ההבדל בין צבא-קבע לבין צבא סדיר?
 צבא-קבע (30 יום) בניגוד מילואים (18 יום) וצבא סדיר (14 יום) וצבא קבע
 מילואים צבא קבע יש אנשים שממשיכים לשירות צבאי
 סאתר סטימו אפ שיכרפ תחבה שלם.
 (2 marks)

(vi) מה הוא צבא-מילואים?
 צבא-מילואים הור אנשים שממנו אפ שחפ תחבה
 צבא שלם, חסר, לשירות צבאי (וסף מילואים) ושלם.
 (2 marks)

(vii) מהי המעורבות של צה"ל בחיי היום-יום של תושבי ישראל?
 - צה"ל ימי המילואים חזרה, רמכו אולרה ישראל
 חתך טיפני של רצבא אים מילואים נחשב ע"חיים
 בנמצא בתופעה של אחת עשר חופים בשנה
 (3 marks)

Turn over for the next question

18 / 20

2 points taken off for language A03

SECTION 2**Question 2**

תרגמו את הקטע הבא לעברית

My teachers were all marvelous. But the one I remember with great affection was a very strict teacher called Mr. Allen at primary school. When we, children aged nine or ten, joined his class, he said to us: "You will all be taking entrance exams next June, and you will all pass; I have never had a failure. G-d help any of you who breaks this tradition."

He then "pushed" us for the whole year, and as a result, we all passed our exams. I realise now that the man loved us and wanted us to have a good start in life. His methods would never be acceptable today but I can still divide, multiply and do all the other things that we learnt with Mr. Allen.

His own son was in the class, and he did not treat him differently from the rest of us, perhaps even worse. He knew how to get the best results out of everybody in the class.

. TURN OVER FOR THE NEXT SECTION

Turn over ►

20

SECTION 3

Answer **two** questions from this Section in the answer book provided. Each question carries 30 marks.

בחלק זה עליכם לענות על שתי שאלות.

אפשר לבחור בשאלה מכול נושא 2-5

אין לענות על יותר משאלה אחת בנושא אחד

היקף כול תשובה: 250 מילים

נושאים ספרותיים - Literary Topics

Topic 1

יחיד מול עצמו ובתורה

Individuals in the Mirror and In Society

Question 3

EITHER

- (a) ערכו השוואה בין תהליכי התבגרות בשתי יצירות שונות שלמדתם. הדגימו את תשובתכם מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) המשפחה נתפסת בדרך כלל כמקום בטוח, שבו הילדים מוגנים על-ידי המבוגרים. אבל מסתבר שיצירות ספרות רבות סותרות הנחה זו. חוו דעתכם על קביעה זו והוכיחו את תשובתכם מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Topic 2

יצוגים ספרותיים של ארועים ונושאים היסטוריים

Literary Representations of Historical Events and Topics

Question 4

EITHER

- (a) כיצד משתקפת קצת ההגירה לישראל בשתי יצירות שלמדתם? הדגימו מתוך הטקסט.

(30 marks)

OR

- (b) סופרים רבים מבטאים ביצירותיהם השקפות בלתי מקובלות ביחס למלחמות ישראל. הדגימו קביעה זו מתוך שתי יצירות לפחות.

(30 marks)

Non-Literary Topics

Topic 1

דמוקרטיה ואזרחות בישראל Democracy and Citizenship in Israel

Question 5

EITHER

- (a) ישראל היא מדינה דמוקרטית. עמדו על שני עקרונות דמוקרטיים במשטרה של המדינה והסבירו איך הם קיושמים.

(30 marks)

OR

- (b) בישראל אין הפרדה בין דת למדינה. איך בא חוסר הפרדה זה לבטוי? מה דעתכם על חוסר הפרדה זה?

(30 marks)

Topic 2

קהילות, קבוצות אתניות ודתות הישראל Communities, Ethnic Groups and Religions in Israel

Question 6

EITHER

- (a) ספרו את ספור עלייתה וקליטתה של אחת הקהילות בארץ. איך תרמה/תורמת קהילה זו לכלל אופיה של המדינה?

(30 marks)

OR

- (b) מדינת ישראל היא בעצם מדינת מהגרים, שאופיה עוצב על-ידי גלי ההגירה השונים. האם אתם מסכימים עם האמירה? נמקו את עמדתכם.

(30 marks)

Turn over ►

כל המורג שלי היו מצוינים. אבל מורה אחת שאני (2)

זוכרת (1) אתה: היא היה מורה מצויק מאוד, קוראים ^{sense}

עו מר אלן בחינוך יסודי. כאשר אנחנו בעלי 9 או 10 ^{הבחינה}

הצרכים (כבודה שלו, הוא אמר לנו) "תקשו מהחניך (כניסה) ^{המורה}

פוננו הבא, וכל אחד יקד; את כלק עס היה עי משהו

שלא קרה השב צריך ^{sense} לעזור לכם את לא תקדו,

ותפסו את המורה הצאר."

אל הוא צחל אופנו (עלם שנה ורביצאב מנה, אנחנו כל) ^{המורה}

תקדנו את המענה שלנו. עכשיו אני יקד שיהאיש

הנה אנה אופנו ורבה שפיה לנו. הכחלה צורה

בנויק. היום, את אחת עס יכיל עס השיטות שלו,

אם אני עדיין יעלה שחלק, ^{המורה} ועושה את

כל הפערים האחרים שאנחנו ^{המורה} עס מר אלן. ^{proposition}

הכן שלו היה עס בכיפה, והוא עס התיחס ^{אורב}

שנה ממנו, אולי יותר רע. הוא יכל אויך עקל

את הכובאלו המצור בומר. ^{not quite finished} ??

A02 $\frac{11}{15}$ A03 $\frac{3}{5}$ $\frac{14}{20}$

העליה של הרובים משנה הש והלכה הייתה שונה מעליהם
 הקודמים בהרבה צדדים.
 בהתחלה החלוצים באו עמיתים וסמילים החלוצים האלה היו ציונים שגרו
 בקבוצה בארץ ונבו עקרו את האצטלה עמיתים יחדיו והם
 היו סוציאליסטים ואינדיבידואליסטים, שחשבו שמצורת הישגות
 הייתה ביניהם עליונה.
 לעומתם, העליה שהתחלה בשנות הש הייתה בעלת סגור
 מאוד שנות המצב בצורה המעצבות בצמח הרב שלילי
 ציבורי וממשלתי מוסד גרמה עמיתים להיות קשים מאוד. אלוהם
 הרבים שלמה הייתה נמוכה, היה אסור להם לקבל אזרחות
 רוסית כיובד, והם נחשבו כבוגרים אם הם רצו לקרוח מרוסיה
 למתק אחר.
 בצמח היו ברובה הרבה שינוי סוציאלי והתקדם של רוסיה
 (נכחו). העולים הצעירים נסחו לאמריקה, אבל הייתה לישראל
 טובניות. הייתה הייתה לישראל טובניות. היא
 היא עמיתים רוסים, עני שהמדינה הייתה צדין כל-כך
 צניחה. בעלת שחזר של הממשלה הישראלית, ארצות נהיו סגורה
 את השקרים שלה. עולים מחסיה כיו, עשירי את העולים
 עניו לישראל. אמריקה הסכימה והעולים התחילו לקבל
 (בשעת) *preposition*

את הקליטה אפשר לסווג עמי כמה קטגוריות: תרבות, השכלה,
 הצעור עם ציור, היבטים פוליטיים וציונים שחזר
 מכרמחיה, היו עולים בעיות עם התורה הישראלית, וכן בין
 עצמם, למחר שהיוסטים עכשוויו היו בישראל, הם נחמד הרגשו
 כרוסים, ולא היה רצון לעמוד תחום אחרת.
 העולים הושגו על-ידי ציונים וישראלים ברובם (שיצאו לא
 ישראל) ולרוב נוסים לציונות, הם בשלה רוסית. ברוב הלי
 הם לא היו צריכים לעמוד עזרים וכן לא נשקלו עמיתים
 בתורה הישראלית כפיובציות, מלה תורה הישראלית לא
 היתה ממש ובעת אלה, כי הרוסים העדיפו להיות בישראל
 באונה צדק שבה חיו ברוביהם הם לא רצו להקלט בחסות
 אמיתית לא מש רצו לשור את עצמם.
 העולים היו מתק שונה מהישראלים וכמהן השכלה שלהם היו
 שונה בעיני הייתה שהיה עק גוף בין הרמות של החינוך של
 הישראלים והרוסים, במיוחד בעצמם ואנשים היו ערום
 קושו לעמוד עזרים, אבל זה היה רצון בעלי הצעירים וכל
 לעמוד עזרים ומה שז' ומתק מהמקומות, היא היה עמיתים חינוך
 והגוי, ואמרות שהרבה מהעולים היו סגור, אמנות ומתמטיקה,
 הבה בני-העם בפירוב ט' - "א עזבו את גיב הסדר הע"י
 הסכנה שזהה הלי השכלה קטנה, הם לא וכלו לקבל עזרים
 אחרי גיב הסדר וקרמוב האלה (עשירי גבוהה - אפילו)
 כאשר היו להם חשורים עמיתים, עמיתים הם היו צדק
 עקרו הרבה נוסים, מעני של הישראלים לא היכרו בישראל
 במיוחד, עמיתים היו. ה"אינדיבידואליזם": הכוונה היא אנשים

מקצועות וחכמה כמו בולגריה, מאורגן, מוסיקאים ואומנים. הם היו
 בשנות, והוא באו שימושים למנוחה
 אבל איגרת הם גרוז באופן כללי עם גרו בהיפ הופ הארץ,
 מעני ששר השבוע (הזמנו היה אריאל שרון) רצה לבנות יותר דור
 חדש שלו היה למחל העיר. העולם הישתי 430 אולי קראונו
 בישראל, כמארגן אולם הם רצו לחיות במרכז הארץ, בלתי
 קרובים יותר - צדפה והרמה ארץ חמה ואיכות החיים שהייתה בעבר
 האבודה החזרה של מדינת ישראל שבה אנו עולם היה שונה
 סחור מהדור שבו גרו ישראלים.
 אבל בעולמית, הם היו לא כל כך מעשיים. רוב הקולות היו ימין
 ובלו הניצח למכסות עם המסס'ים, וגם שלם בהתחלה של שנת
 1996 "מפלגת הרוסים" הייתה מנצחת בטנס אבל בסוף
 2003 הפלגו "מפלגת הרוסים" ו"מפלגת הליכוד" שהייתה ישראלית
 ונצחו מפלגה אחת. הם קיבלו מעט אחת אבל זה היה סימנים
 שהתפתחו השתלטו, מעני שמונה שהמטרה של העולם הן אולם
 ההתמדות של הישראלים. אביגור אפרמן נתן שטענתו היו
 מוכנה על-ידי הכפואת החיוב, ואם הסכמו למרות
 שהמפלג שלם לא היו בצרישה, זה היה צד חיובי לזרם אבל
 הם צד המפלגתי
 למרות הצד, זה היה קטן היה קטן עבריו. קובץ כל, הפעיה עם
 קצרים הייתה קשה לעברון. היו מעל-י-קליטה שבה קטן
 וכלי עמנוף אך השנה, אבל היו צרכים עבר אך השנה לזר
 עמנוף אומר היטה ואם זה היה לא גדול
 בני-הנוער היו פתוחים, לא רק בלתי חינוך שלם אלא
 עם בלתי האלמות והפעל אלא (עלו יותר גורם במיוחד
 בהאתרוף כונה "גיב, ככוש וסמים. הישראלים הניצחו שהתעל
 היו יותר חיה מאשר לצד סג.
 ובכל זאת, היו קמפיינים הישראלים והרוסים גורף חיוג
 לזרם לו, עם ערכה אמורתי ומודרני. יש עולם (ביגל
 בתנסים במפלגות והם עולם תוצרת אור החמה
 ה"ג-יומית גורר שיש הקדמל בין הישראלים והרוסים,
 אבל יש תמיד עולם מקב בתורה הישראלית.

22 / 30
 15 / 20
 7 / 10

5b כשגמרת הירוצים קמה יין הרבה אנשים אצל מדינת ציונים
 והלם. מדינת וחרים או מדינת יהודים.
 אמר למדינה הנה צורה של אישורים וגם מנגד אל
 הירוצים האלה, היה חשוב שהמדינה תהיה נבונה מאוד תשובה
 מי החליט שכל דברים שקשורים לחיים האנשים של
 אזרחים, דברים כמו חמורה, פרושים, אמונה, כוח אדם
 ואיפה יבואו עקב זה אנשים, זה זה יהיה זהו הדבר. ככה
 זה גם עם קולנים והמוסלמים שלהם. האל.
 אם זה צבים החליטו גם ישאלו ציבור חוקרים, למה ציבור
 אנשים, אמר אנשים - הדבר, א וישאל אם ציבור חוקר, כמו
 שלם החליטה את חוקר, למה מדינת מאר. דמוקרטיה.
 אולי והדבר הזה מאר. חסא שיבואו ציבור חלק זה
 'תורה ושלום', את אחרים חסא שחשוב את חלק ולדקה של המדינה
 האלו לא ציונים בפרט צמח. זה זה אשור הכרטיס.
 יש היום משנה של קולנים סטאטוס קוו השיבאו. המדינה היא תורה
 מדינה צמח רק חוקרים כמו חיים של הירוצים, שבה וחוק
 השרות הם חסמים מאוד לאדם ולמנו מאר. גם אל
 חסמים סטוריים כמו בית-ספרים ציונים מתחילים גם צבאים
 מחולקים בצבאם מה הם מחזקים יש זהם אולטימטי
 גם הרבה מקלר את היום מחברה כמו אולטימטיס, או
 רבה בשר וחתמים. גם הרבה תולדות סגולה בשמחה
 וחתמים. אלו זה גם אלה צבר הם המקלר. זה חסו
 תרונה. או התוצרה המתקדמת: כי אתר מחזיק לרוב.
 הצבאן הישראלי אז כחלם לאם - ישכאלו. רק כחלם
 חלם ו'חזיו. (או, נוצרי, או, מדומה). זה מפני שהצבאים
 מאמינים שזה ולאם זה אלה צבר.
 בחיים של מדינת ושיכאל יש הרבה וילוח איהו יהודי".
 זה משפט עם "חוק השבות" כי אלו יוצאים איפה יהודי
 וזה חרובם אצלם ביאוסטריה. הדברים הם אלו אלו רפואה
 אלו הממשלה חזו עם החליטו.
 אי משך קלם החליטו מה ילמי אנה. הפדנה או אלו הפדנה
 הן זה אמרינה. אני מבינה את אנשים שינצוים אשלה
 ית יהודים בשר וגם בחיים. בשר שכל אלו ציונים

גורמת להם להרגיש, והוא יכול להיות
 . אולי זה יהיה קצת יותר טוב

A02 $\frac{18}{20}$ Demonstrates thorough knowledge and understanding of the topic.
 A good range of points raised.
 personal reactions. Well balanced.

A03 $\frac{8}{10}$ Grammar is sound. Tenses + agreements are reliable ^{but} errors will occur.

$\frac{26}{30}$

Unit 2

The assessment objectives will be allocated in the following way.

		% of A2	Marks
AO2	Response to written language	75	75
AO3	Knowledge of grammar	25	25
	TOTAL	100	100

The marks will be allocated in the following way.

	AO2	AO3
Section 1	20	
Section 2	15	5
Section 3	40	20

Section 1

Answers should indicate that:

- candidates are able to identify the relevant information in the passage;
- candidates are able to convey this information in their own words.

		Marks	Accept	Reject
(i)	לפני שקמה המדינה היו בה הרבה/כמה כוחות לוחמים, כמו למשל, ההגנה והפלמח. אבל אחרי הקמת המדינה הם הפכו לכוח אחד/אסרו שיהיו הרבה כוחות, והכוח המגן היחיד הוא עכשיו צה"ל. or anything to this effect	2		
(ii)	לצהל היו בעיות רבות/קשות, כי הוא היה צריך לעבור מצבא של מתנדבים לצבא רגיל תוך כדי/בזמן מלחמה. הוא גם היה צריך להתרגל לנשק חדש ולשיטות מלחמה חדשות. or anything to this effect	2		
(iii)	רבים מתושבי הארץ שרתו בצבא הבריטי לפני קום המדינה, ושם רכשו נסיון עשיר. הנסיון שלהם עזר מאוד בהפיכת צה"ל לצבא חזק. or anything to this effect	2		
(iv)	בגלל מצבה הביטחוני, המדינה החדשה הייתה צריכה כוח צבאי חזק, אבל המצב הכלכלי שלה היה כזה, לא היה טוב שלא/ולא היה לה מספיק כסף לתמוך בצבא חזק וגדול. or anything to this effect	2		
(v)	בצבא סדיר משרתים צעירים בני 18-20 או 18-21. אבל בצבא הקבע משרתים אנשים שנישאים בצבא אחרי שגמרו את שרותם הסדיר. or anything to this effect	2		
(vi)	צבא המילויים הוא חלק מהכח הצבאי של צה"ל/מדינת ישראל. כל החיילים שגמרו את השרות הסדיר, ממשיכים ללכת לצבא לתקופה של בערך חודש/בערך לחודש כל שנה. or anything to this effect	2		
(vii)	כל תושבי ישראל שגמרו את שרות-החובה שלהם מרגישים כאילו שהם רק בחופשה מהצבא, אבל עדיין חלק ממנו, מכיון שהם חוזרים לשרת בצבא במסגרת השרות מילואים, לפחות חודש בשנה. or anything to this effect	2		

Total = 14 marks

		Marks	Accept	Reject
1	ל	1		
2	א	1		
3	ל	1		
4	ל	1		
5	א	1		
6	ל	1		

Total marks = 6 marks

Total marks for this part = 20 Marks

Section 2

Passage for translation.

Total = 20 marks

For section 2 the following criteria will be used for response to written language (A02)

For Section 2 the following criteria will be used for response to written language (A02)

Response to Written Language (A02)	
12-15	Very good understanding of the original and translated accurately in a language that has a wide range of vocabulary. Excellent spelling, punctuation and grammar.
8-11	Shows good understanding of the original and translated in a language that has a wide range of vocabulary. Accurate, with only a few minor errors in spelling, punctuation and grammar.
5-7	Shows satisfactory understanding of the original and translated in a language that has a limited range of vocabulary. Errors in spelling, punctuation and grammar are intrusive and affect comprehension. meaning is substantially conveyed; good to excellent command of the main areas of awareness of appropriate style.
2-4	Shows poor understanding of the original and translated in a language that has a very limited range of vocabulary. Errors in spelling, punctuation and grammar impede comprehension.
0-1	Little or nothing of merit.

For section 2 the following criteria will be used for knowledge of grammar (A03)

Knowledge of Grammar (A03)	
5	The grammatical structures in the specification are used accurately. There are a few errors and these are of a minor nature.
4	Grammar is sound. Tenses and agreements are reliable and errors occur only in the most difficult areas.
3	The grammatical structures are known but success in applying them is inconsistent, especially in less common structures.
2	Evidence of gaps in basic grammar. Common structures are not sound and some irregular verbs are suspect.
0-1	Errors are elementary and so numerous as to impede comprehension.

Section 3

Only **two** questions/essays to be selected, **each** to be marked according to the following criteria.

Reaction/Response	=	20 marks	(AO2)
Knowledge of Grammar	=	10 marks	(AO3)

Reaction/Response (A02)	
16-20	Demonstrates a thorough knowledge and understanding of the topics/texts with a wide range of sources and evidence used. The answer is relevant and is wide-ranging in its treatment of the topics/texts/question. A good range of points evaluated with conclusions. Clear evidence of personal reaction, well illustrated/justified. Well balanced and coherent.
11-15	Demonstrates sound overall knowledge and understanding of the topics/texts. A good range of sources and guidance is used. The answer is generally relevant to the topic/question. Some attempt at evaluation and some personal reaction, not always convincingly justified. Clear structure and logical progression.
6-10	Demonstrates some knowledge and understanding of the topics/texts. Source material and evidence is not always well used. Some evaluation evident, but relies on received ideas with little personal opinions. Some attempts at structure. Ideas generally not well supported.
1-5	Demonstrates only limited knowledge and understanding of the topics/texts. Limited range of sources and evidence. Superficial examples. Little relevant reaction/opinion/evaluation, generally factual or descriptive, lacks structure and order.
0	The answer shows no relevance to the topic/texts/question. A zero score will automatically result in a zero score for the answer as a whole.

	Knowledge of Grammar (A03)
9-10	The grammatical structures in the specification are used accurately. There are a few errors and these are of a minor nature.
7-8	Grammar is sound. Tenses and agreements are reliable and errors occur only in the most difficult areas.
5-6	The grammatical structures are known but success in applying them is inconsistent, especially in less common structures.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar. Common structures are not sound and some irregular verbs are suspect.
0-2	Errors are elementary and so numerous as to impede comprehension

Total for Section 3 = 30 marks x 2 = 60 marks

Total for Unit 2 = 100 marks

Modern Hebrew Unit 2: Commentary

Candidate 1

Part 1 question 1: Reading Comprehension

The candidate tackled the text well. He answered all the questions correctly. He was awarded 20 out of 20 marks.

Part 1 question 2: Translation English to Hebrew

The candidate showed a very good understanding of the text and was awarded 13 out of 15 marks for the AO2.

His knowledge of grammar is good. There were only few spelling mistakes and two errors in the use of prepositions. The errors were of a minor nature.

Part 2

The candidate chose to answer 2 questions from the non-literary part of the exam.

Question 5 B

The candidate wrote about the fact that in Israel religion and state are not separated and, as asked, gave his own opinion on this phenomenon.

The answer is very comprehensive. In his introduction, the candidate paves the way for the understanding of the difficulties which arose immediately at the point of the establishment of the Jewish state of Israel as to the status of religion in the new state. He explained the difficulties arising from the need to decide whether to have or not to have a written constitution. He tackles the problematic status of the religious parties in Israeli politics—thus their influence on daily matters of running the country such as education, transport and local authorities, marriage, divorce and burials. All these affairs are religious affairs regardless of the person's religion (in other words Muslim marriages would be carried out by the Muslim religious authorities and so on) He also speaks about the crucial question 'who is a Jew'.

The concluding paragraph consists of his own opinion about this state of affairs, saying that it is a very difficult question to resolve whether Israel should be a Jewish state or a state for Jews.

The candidate demonstrates a thorough knowledge and understanding of the topic. There is a good range of points, with conclusions and personal reactions. The answer is well balanced and coherent. The grammatical structures are sound. Candidate was awarded the maximum marks

Question 6A

The question requires the candidate to write about one of the very many different communities, which makes up Israeli society. He needs to comment on the immigration of the community to the state of Israel and its absorption in the country. The candidate is also asked to comment on the contribution that this community has made the country's life on the whole.

The candidate chose to write about one of the minority communities-the Druz people. The essay lacks a proper introduction paragraph in which the candidate should have introduced the community about which he chose to write.

In the next paragraph the candidate talks about the Druz people's religion, the reasons which brought them to Israel (then Palestine), and the beginning of the fruitful and close contacts between Druzes and the Jewish people. He explained the reasons for the differences between Arabs and Druzes regarding the wish for an independent state.

He then talks at length about the relationship that the Druzes people have with the state of Israel, their integration, their way of life and their contribution to the State. In his conclusion he voices the hope that this kind of relationship will go from strength to strength.

When writing about the events that took place in the 1930s, the candidate does not explain sufficiently the course of events. Therefore, coupled with the lack of a proper introduction, the candidate gained only 16 out of the 20 marks for the AO2, but 9 out of 10 marks for the AO3.

Candidate 2

1 Part question 1: Reading Comprehension

The candidate tackled the text well. The answers show good understanding of the text. The candidate was awarded 18 out of the 20 marks.

Part 1 question 2: Translation English to Hebrew

The candidate shows good understanding of the original and translated the passage in a language that has a wide range of vocabulary. The translation is accurate, with only a few minor errors in spelling and grammar.

The candidate was awarded 11 out of the 15 marks for the AO2 and 3 out of 5 marks for the AO3, as there were some mistakes in the use of grammar such as wrong use of prepositions. The last sentence of the translation has not been quite finished.

Part 2

The candidate chose to answer 2 questions from the non-literary part of the exam.

Question 5B

The candidate wrote about the fact that in Israel religion and state are not separated and, as asked, gave his own opinion on this phenomenon.

The answer is very comprehensive. In his introduction, the candidate paves the way for the understanding of the difficulties which arose immediately at the point of the establishment of the Jewish state of Israel as to the status of religion in the new state. He explained the difficulties arising from the need to decide whether to have or not to have a written constitution. He tackles the problematic status of the religious parties in Israeli politics-thus their influence on daily matters of running the country such as education, transport and local authorities, marriage, divorce and burials. All these affairs are religious affairs regardless of the person's religion (in other words Muslim marriages would be carried out by the Muslim religious authorities and so on).

He also speaks about the crucial question 'who is a Jew'.

The concluding paragraph consists of his own opinion about this state of affairs, saying that it is a very difficult question to resolve whether Israel should be a Jewish state or a state for Jews.

The candidate demonstrates a thorough knowledge and understanding of the topic. There is a good range of points, with conclusions and personal reactions. The answer is well balanced and coherent.

The grammar is sound and agreements are reliable, but errors still occur. Candidate was awarded 18 out of 20 marks for the AO2 and 8 out of 10 marks for the AO3.

Question 6A

The candidate chose to speak about the immigration to Israel of the Russian Jewish community in the 80s and onwards.

In the introduction the candidate states that this particular immigration was very different from the previous Russian Immigrations such as those at the beginning of the 20th-century and in the 1960s. The candidate later explained the reasons for these differences.

In the next few paragraphs, the candidate deals with different aspects of this community's absorption in Israel, aspects such as culture, education, housing, political issue and social problems.

The way the answer is restructured shows thorough understanding of the subject and good analytical ability. The candidate shows the shortcomings of the community's integration and points at the inabilities of both the new immigrants and the Israelis to make their integration work well.

The concluding paragraph has an optimistic view, listing the successes of the community's integration despite all difficulties and raises hopes for the future. The candidate was awarded 15 out of 20 marks for the AO2 and 7 out of 10 marks for the AO3.